



Clubmaster Tube

Party Sound System

10034995

auna

www.auna-multimedia.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Geräts. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.





INHALT

Sicherheitshinweise	4
Installation	7
Geräteübersicht	8
Fernbedienung	10
BT-Kopplung und Bedienung	11
TWS (drahtloser Stereomodus)	11
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland	12
Hinweise zur Entsorgung	14
Konformitätserklärung	14

TECHNISCHE DATEN



Artikel	1034995
Stromversorgung	100-240 V~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	150 W
Lautsprecher	1 x 1" Hochtöner 2x 3" Mitteltöner 1 x 10" Tieftöner
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz
Mikrofone	1 x VHF drahtloses Mikrofon (202,2 MHz)
Source modes	BT (Stereokopplung möglich) USB LINE IN

WARNUNG

	<p>CAUTION</p> <p>RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p>	
<p>The lightning flash and arrow head within the triangle is warning sign alerting you of dangerous voltage inside the product</p>	<p>CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICIABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>	<p>The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting you of important instructions accompanying the product</p>

VORSICHT: DAS GEHÄUSE NICHT ÖFFNEN, UM EINEN STROMSCHLAG UND ERNSTE PERSONENVERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN. IM INNEREN KEINE VOM KUNDEN ZU WARTENDEN KOMPONENTEN. WENDEN SIE SICH AUSSCHLIESSLICH AN QUALIFIZIERTE FACHLEUTE.

WARNUNG. UM DIE GEFAHR EINES BRANDS ODER EINES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, DAS GERÄT NICHT IN WASSER, REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSZUSETZEN.

	<p>Das Dreieck mit den Blitz mit folgendem Hinweis: GEFÄHRLICHE SPANNUNG: Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten gefährlichen Spannung im Gehäuse des Produkts aufmerksam machen, die von ausreichender Größe sein kann, um eine Gefahr eines Stromschlags für Personen darzustellen.</p>
	<p>Das Dreieck mit dem Ausrufezeichen und folgendem Hinweis: ACHTUNG: Das Ausrufezeichen innerhalb des gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Betriebs- und Wartungsanweisungen in der diesem Produkt beiliegenden Literatur hinweisen.</p>

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Anleitung. Alle Anwendungshinweise müssen vor der Verwendung des Geräts gelesen werden.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für den späteren Gebrauch auf.

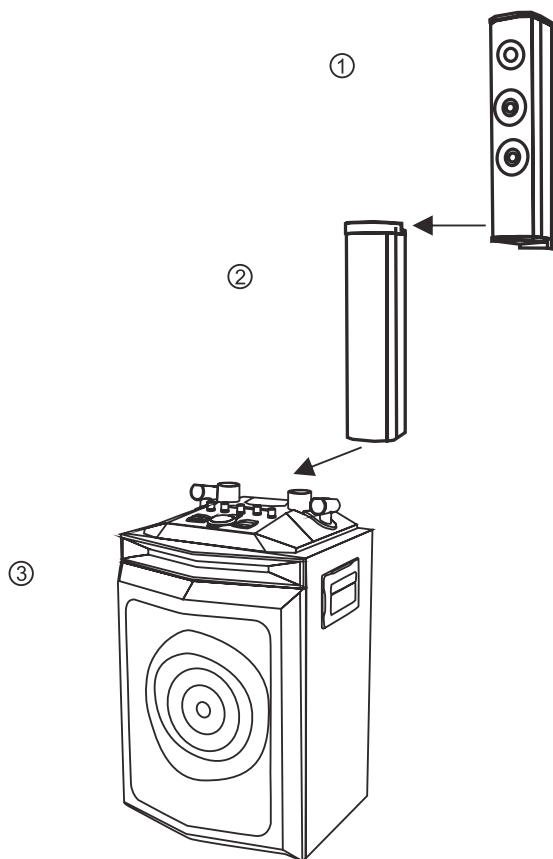
- Kinder dürfen das Gerät nicht benutzen! Psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser verwendet oder mit

Feuchtigkeit in Berührung gebracht werden.

- Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeit über die Geräte- und Geräteöffnungen gelangt.
- Bewegen Sie das Gerät vorsichtig, vermeiden Sie Stöße.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle (z. B. Heizkörper) auf. Setzen Sie es nicht der Sonne aus.
- Schließen Sie das Gerät wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben an.
- Das Netzkabel sollte abgezogen werden, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Das Gerät ist von einer qualifizierten Person zu reparieren, wenn:
 - a. das Netzkabel beschädigt ist.
 - b. Gegenstände in das Gerät gefallen sind oder eine Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist,.
 - c. Das Gerät war dem Regen ausgesetzt.
 - d. Das Gerät funktioniert nicht korrekt ohne nennenswerte äußere Veränderungen
 - e. Das Gerät ist defekt.
- Der Benutzer darf nicht versuchen, das Gerät über das hinaus zu warten, was in dieser Informationsform beschrieben ist.
- Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt sein und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
- Um die Stromzufuhr vollständig zu trennen, muss der Netzstecker des Gerätes vom Netz getrennt werden, da die Trennvorrichtungen der Netzstecker des Gerätes sind.
- Der Netzstecker des Geräts darf nicht verstopft sein ODER sollte bei bestimmungsgemäßer Verwendung leicht zugänglich sein.
- Übermäßiger Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Hörverlust führen.
- Installieren Sie dieses Soundsystem an einem gut belüfteten, kühlen, trockenen, sauberen Ort - fern von direktem Sonnenlicht, Wärmequellen, Vibrationen, Staub, Feuchtigkeit und/oder Kälte. Für eine ordnungsgemäße Belüftung sollten Sie die folgenden Mindestabstände um dieses Gerät herum einhalten: oben: 10 cm, hinten: 10 cm, Seiten: 10 cm.
- Die Belüftung darf nicht dadurch behindert werden, dass die Belüftungsöffnung mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. abgedeckt wird.
- Es dürfen keine offenen Flammen wie z. B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden;
- Auf die Umweltaspekte der Batterieentsorgung ist zu achten.

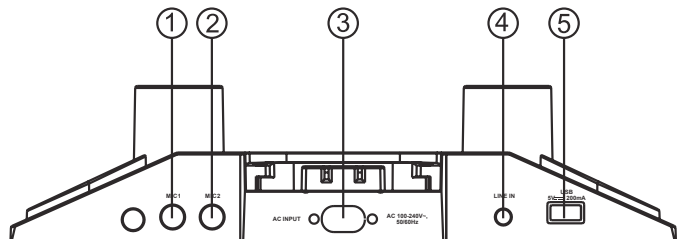
- Das Gerät muss in in gemäßigten Klimazonen eingesetzt werden.
- Explosionsgefahr durch unsachgemäßen Batteriewechsel.
- Der Hauptstecker muss leicht zugänglich bleiben.
- Die Belüftung darf nicht dadurch behindert werden, dass die Belüftungsöffnung mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. abgedeckt wird.
- Auf die Umweltaspekte der Batterieentsorgung ist zu achten.
- Das Gerät eignet sich für den Einsatz in gemäßigten Klimazonen.
- Der Netzstecker muss leicht zugänglich bleiben.
- Stellen Sie die Lautstärke vor der Inbetriebnahme auf Minimum.

INSTALLATION



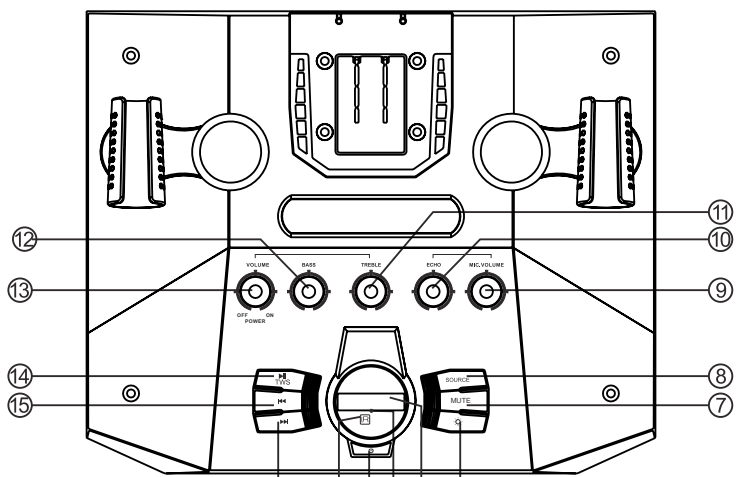
GERÄTEÜBERSICHT

Rückseite



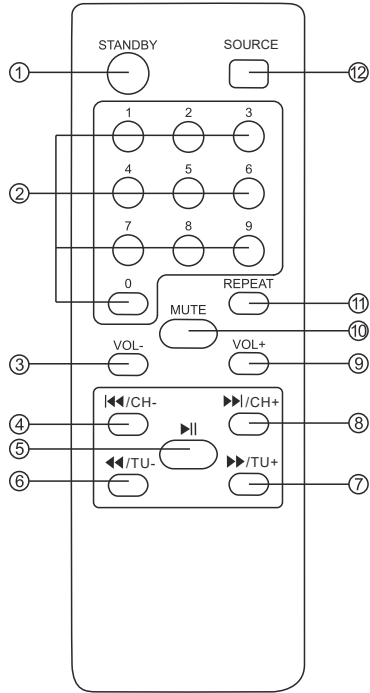
- 1 MIC 1: MIC 1-Anschluss
- 2 MIC 2: MIC 2-Anschluss
- 3 AC: AC 100 – 240 V ~ 50/60 Hz
- 4 LINE IN: Line-In-Anschluss
- 5 USB: USB-Anschluss

Draufsicht



- 1 ► - Drücken Sie diese Taste, um im USB/BT Modus zum nächsten Titel zu gelangen.
- 2 IR-Fernbedienungssensor
- 3 STANDBY
- 4 Betriebsleuchte
- 5 Display - zur Anzeige des aktuellen Status
- 6 Lichtmodus – Drücken Sie mehrfach diese Taste, um zwischen LED 1, LED 2, LED 3 und OFF zu wechseln.
- 7 MUTE – Stumm
- 8 SOURCE – Drücken Sie mehrfach diese Taste, um zwischen USB, BT und LINE zu wechseln
- 9 MIC VOLUME – Mikrofonlautsprecherregler
- 10 ECHO – Echoanpassung des angeschlossenen Mikrofon
- 11 TREBLE – Anpassung der Tonhöhe
- 12 BASS – Bassanpassung
- 13 POWER/VOLUME – Ein/Ausschalten. Anpassung der Mikrofonhauptlautstärke
- 14 ►|| - Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu starten oder zu pausieren.
Halten Sie diese Taste gedrückt, um den TWS-Modus (True Wireless Stereo) ein- oder auszuschalten.
- 15 ◀◀ Drücken Sie diese Taste, um im USB-/BT-Modus zum vorherigen Titel zu gelangen.

FERNBEDIENUNG



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Standby; An-/Austaste 2 Zahlentasten 0 – 9: Diese Tasten werden verwendet, um im USB-Modus direkt einen Titel abzuspielen. Wenn Sie beispielsweise Titel 12 abspielen möchten, drücken Sie die Tasten 1 und 2. 3 Zum Senken der Lautstärke 4 Drücken Sie diese Taste im USB-/BT um zum vorherigen Titel zu gelangen. 5 Wiedergabe starten/pausieren im USB-BT Modus 6 Halten Sie diese Taste im USB-/BT gedrückt, um zurück zu spulen. | <ul style="list-style-type: none"> 7 Halten Sie diese Taste im USB-/BT Modus zum Vorspulen gedrückt. 8 Drücken Sie diese Taste, um im USB/BT Modus zum nächsten Titel zu gelangen. 9 Erhöhen der Lautstärke 10 Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Lautstärke stummzuschalten/ das Stummschalten zu deaktivieren. 11 Durch mehrfaches Drücken dieser Taste, wird der Wiederholungsmodus aktiviert. 12 Drücken Sie mehrfach diese Taste, um zwischen USB, BT und LINE zu wechseln. |
|---|---|

BT-KOPPLUNG UND BEDIENUNG


- Schalten Sie alle BT-Geräte aus, die zuvor mit diesem Gerät gepaart (verknüpft) wurden.
- Schalten Sie die BT-Funktionen auf Ihrem Telefon oder Musik-Player ein.
- Schalten Sie dieses Gerät ein und stellen Sie es den BT-Modus ein. „bL“ blinkt auf der LED-Anzeige auf und zeigt an, dass sich das Gerät im Kopplungsmodus befindet.
- Stellen Sie Ihr Telefon oder Ihren Musikplayer so ein, dass es nach BT-Geräten in der Umgebung sucht.
- Wählen Sie das Gerät „Clubmaster Tube“ aus den Suchergebnissen Ihres Telefons oder Musik-Players aus.
- Wählen Sie „OK“ oder „JA“, um dieses Gerät mit Ihrem Telefon oder Musik-Player zu koppeln.
- Wenn die Eingabe eines Passworts erforderlich ist, geben Sie „0000“ ein. Wenn die entsprechende Taste blau leuchtet, wurde die Verbindung erfolgreich hergestellt.

TWS (DRAHTLOSER STEREOMODUS)

1. Schalten Sie 2 externe Lautsprecher ein und aktivieren Sie bei diesen BT.
2. Drücken Sie die TWS-Taste am Lautsprecherset für 2 Sekunden, auf dem Display wird „t oN“ angezeigt und ein Ton erklingt, sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.
3. Schalten Sie die BT-Funktion Ihres Mobiltelefons ein, um BT-Geräte in der zu suchen, und wählen Sie „Clubmaster Tube“ aus. Wählen Sie „OK“ oder „JA“, um dieses Gerät mit Ihrem Mobiltelefon zu koppeln, und ein konstantes blaues Licht zeigt an, dass die Verbindung erfolgreich ist und Sie beliebige Musik von Ihren Mobiltelefonen aus abspielen können.
4. Drücken Sie die TWS-Taste auf der Lautsprechereinheit für 2 Sekunden, um die Funktion zu deaktivieren. Anschließend wird „t oF“ auf dem Display angezeigt.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altalkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Verreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Verreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden:
www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 an bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben sie die Möglichkeit eine Altgerät abholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 07:30 und 15:30 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec GmbH
Member of Berlin Brands Group
Handwerkerstr. 11
15366 Dahlewitz-Hoppegarten
Deutschland

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

Hiermit erklärt Chal-Tec GmbH, dass der Funkanlagentyp Clubmaster Tube der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: use.berlin/10034995

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and other information about the product.





CONTENTS



Safety Instructions	16
Installation	18
Overview	19
Remote Control	21
BT pairing and connection	22
Disposal Considerations	23
Declaration of Conformity	23

TECHNICAL DATA

Item number	1034995
Power supply	100-240 V~ 50/60 Hz
Power consumption	150 W
Speakers	1 x 1" Tweeter 2x3" Mid Speakers 1 x 10" Subwoofer
Frequency response	20 Hz - 20 kHz
Microphones	1 x VHF wireless microphone (202.2 MHz)
Source modes	BT (Stereo pairing possible) USB LINE IN

WARNING

 <p>The lightning flash and arrow head within the triangle is warning sign alerting you of dangerous voltage inside the product</p>	<p>CAUTION</p> <p>RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p> <p>CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>	 <p>The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting you of important instructions accompanying the product</p>
--	--	--

	<p>Triangle with lightning plus explanation as follows:</p> <p>DANGEROUS VOLTAGE: The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.</p>
	<p>Triangle with exclamation point plus explanation as follows:</p> <p>ATTENTION: The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this product.</p>

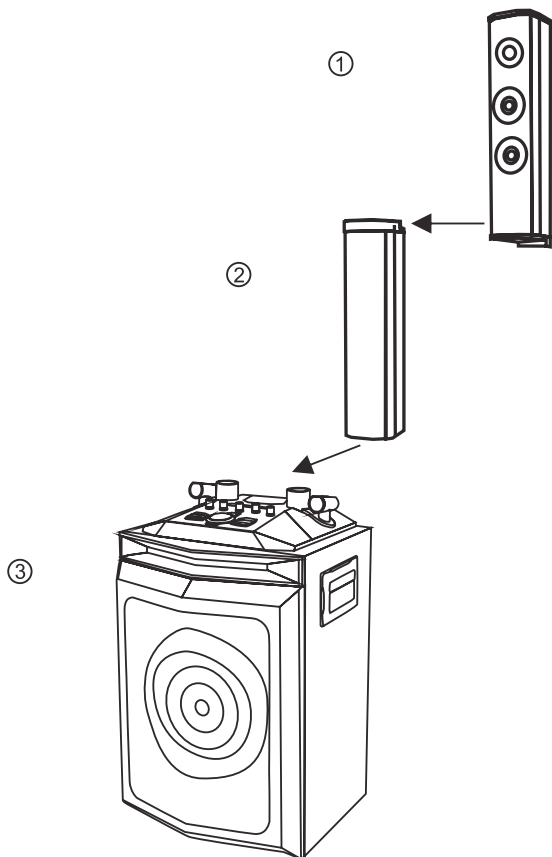
SAFETY INSTRUCTIONS

Read the instructions. All application notes must be read before using the machine. Keep the instruction manual for future reference.

- Children must not use the appliance! Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or those with a lack of experience and knowledge may only use the device if they are instructed on how to do so by a person responsible for their safety, or if they are supervised and understand the hazards associated with the use of the device.
- Attention, use and security guidelines must be respected.
- The device must not be used near water or be put in contact with moisture.
- Make sure has no liquid is spilled on device and device openings.
- Move device carefully, avoid shocks.
- Do not block the breakdown of the device outputs.

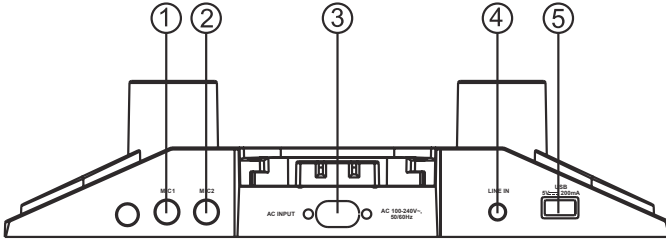
- Do not place the device near from a heat source (e.g. radiator). Do not expose it to the sun.
- Plug the device as indicate on this information form.
- This device has a connection with overload protection. Replacement should only be done by an experienced technician or the device manufacturer.
- For cleaning the device, please follow the recommendations of the notice.
- The power cord should be unplugged when not using for a long period of time.
- Device shall be repaired by a qualified person when:
 - a. the power cord is damaged,
 - b. objects have fallen into the apparatus or a liquid has been spilled into device,
 - c. device was exposes to the rain,
 - d. device does not work correctly without notable exterior change,
 - e. device is broken.
- The user shall not try to maintain device beyond that which is described in this information form.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.
- The mains plug of apparatus should not be obstructed OR should be easily accessed during intended use.
- Excessive sound pressure form earphones and headphones can cause hearing loss.
- Install this sound system in a well ventilated, cool, dry, clean place - away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/ or cold. For proper ventilation, allow the following minimum clearances around this unit: Top: 10 cm (4 inch), Rear: 10 cm (4 inch), Sides: 10 cm (4 inch).
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation opening with items such as newspaper, table-cloths, curtain etc;
- No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus;
- The use of apparatus in moderate climates.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
- Replace only with the same or equivalent type.
- The main plug shall remain readily operable.

INSTALLATION



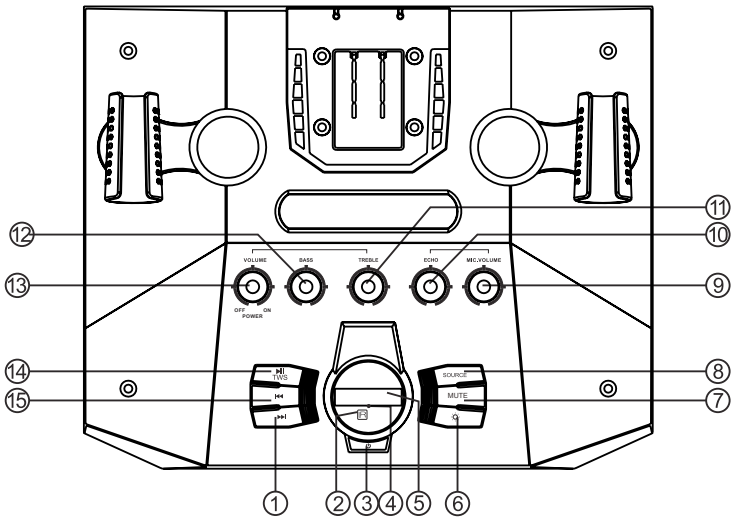
OVERVIEW

Back



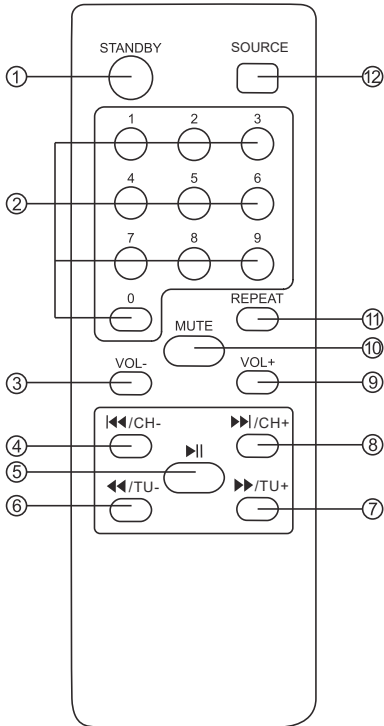
- 1 MIC1 : Wired Mic1 input socket
- 2 MIC2 : Wired Mic2 input socket
- 3 AC INPUT : AC 100-240V~, 50/60Hz
- 4 LINE IN: Line in input socket
- 5 USB : USB input socket

Draufsicht



- 1 NEXT : Press this key to goto next track in USB/BT modes.
- 2 IR (remote sensor)
- 3 STANDBY
- 4 Indicator light
- 5 LED DISPLAY : To display speaker status.
- 6 LIGHT MODE : Press this key to change the Linght mode between LED1, LED2, LED3, OFF
- 7 MUTE : Silences the music playback on Media Panel sources.
- 8 SOURCE : Press this key to change the sources between USB, BT, LINE.
- 9 MIC VOLUME:Volume control knob for microphone.
- 10 ECHO : To adjust the echo level of the connected mi.
- 11 TREBLE : To adjust the treble of the sound.
- 12 BASS : To adjust the music of BASS
- 13 POWER/VOLUME:Power on or off. Increase or decrease speaker main volume.
- 14 PLAY/PAUSE/TWS : Press to PLAY/PAUSE a track.
Press and hold to to TWS (true wireless stereo) mode on or off.
- 15 PREV : Press this key to goto previous track in USB/BT modes.

REMOTE CONTROL



- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | STANDBY : Stand by ON/OFF key. | | |
| 2 | 0~9 NUMERIC KEYS: These keys are used to play a track directly in USB source mode.
Eg: To play 12th track in the USB playlist press the numeric key "1" followed by "2". | 7 | Fast rewind at USB input mode.
Choose tuning channel |
| 3 | VOL- : To decrease the volume. | | |
| 4 | Play the previous song by pressing
Previous track at USB/BT input mode.
Choose previous channel by pressing | 8 | Fast forward song.
Fast forward in USB input mode.
Choose tuning channel. |
| 5 | Play/pause in USB/BT mode. | 9 | Play the next song by pressing at USB/BT input mode. |
| 6 | Fast rewind a song | 10 | To increase the volume.
Press to toggle the volume Mute ON/OFF. |
| | | 11 | Choose repeat mode by pressing "REPEAT" at USB input mode. |
| | | 12 | Press this key to change the source between USB, BT, LINE. |

BT PAIRING AND CONNECTION

- Turn off any BT devices previously paired (linked) with this unit.
- Turn on the BT features on your phone or music player.
- Turn on and set this unit to BT mode. The flashing ":" on LED display indicates it is in pairing mode.
- Set your phone or music player to search for BT devices.
- Select "PA-120J" from search results on your phone or music player.
- Select OK or YES to pair this unit with your phone or music player.
- If protected, enter 0000 for passkey steady blue light indicates successful connection.

TWS (True Wireless Stereo) mode

1. Turn on 2 speaker equipments and select both unit INPUT mode as BT
2. Press "TWS" key on speaker set for 2 seconds, it will show 't oN' on display, TWS is connecting to another speaker equipment and will connect successfully after a sound indication or display shows "bL"
3. Turn on your BT feature on your mobile phone to search BT devices and select "PA-120J" from the search result, select ok OK or YES to pair this unit with your mobile phones and a steady blue light will indicate the connection is successful and can play any music from your mobile phones
4. Press "TWS" key on speaker unit for 2 seconds and it will turn off TWS features after shows 't oF' on display.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

DECLARATION OF CONFORMITY



Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Clubmaster Tube is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10034995

For Great Britain: Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Clubmaster Tube is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10034995

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit.



SOMMAIRE

Consignes de sécurité	26
Installation	29
Aperçu de l'appareil	30
Télécommande	32
Couplage bt et utilisation	33
Tws (mode stéréo sans fil)	33
Conseils pour le recyclage	34
Déclaration de conformité	34

FICHE TECHNIQUE



Article	1034995
Alimentation	100-240 V~ 50/60 Hz
Consommation	150 W
Enceintes	1 x 1" aigu 2x 3" médium 1 x 10" grave
Plage de fréquences	20 Hz - 20 kHz
Micros	1 x micro sans fil VHF (202,2 MHz)
Source modes	BT (couplage stéréo possible) USB LINE IN

MISE EN GARDE

 <p>The lightning flash and arrow head within the triangle is warning sign alerting you of dangerous voltage inside the product</p>	<p style="text-align: center;">CAUTION</p> <p style="text-align: center;">RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p> <p>CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>	 <p>The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting you of important instructions accompanying the product</p>
--	--	--

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE DÉMONTÉZ AUCUN CACHE. L'APPAREIL NE CONTIEN AUCUNE PIÈCE À ENTREtenir. ADRESSEZ-VOUS UNIQUEMENT À DES PERSONNELS QUALIFIÉS POUR LA MAINTENANCE.

MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PLONGEZ PAS L'APPAREIL DANS L'EAU ET NE L'EXPOSEZ PAS À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

	<p>Triangle avec un éclair pour la mise en garde suivante : TENSION DANGEREUSE : L'éclair avec la pointe de flèche dans le triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le boîtier du produit, potentiellement suffisante pour présenter un risque de choc électrique pour les personnes.</p>
	<p>Triangle avec point d'exclamation pour la mise en garde suivante : ATTENTION : Le point d'exclamation point dans le triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien et de maintenance dans les documents qui accompagnent ce produit.</p>

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez les instructions. Toutes les consignes d'utilisation doivent être lues avant d'utiliser l'appareil. Conservez le mode d'emploi pour vous y référer ultérieurement.

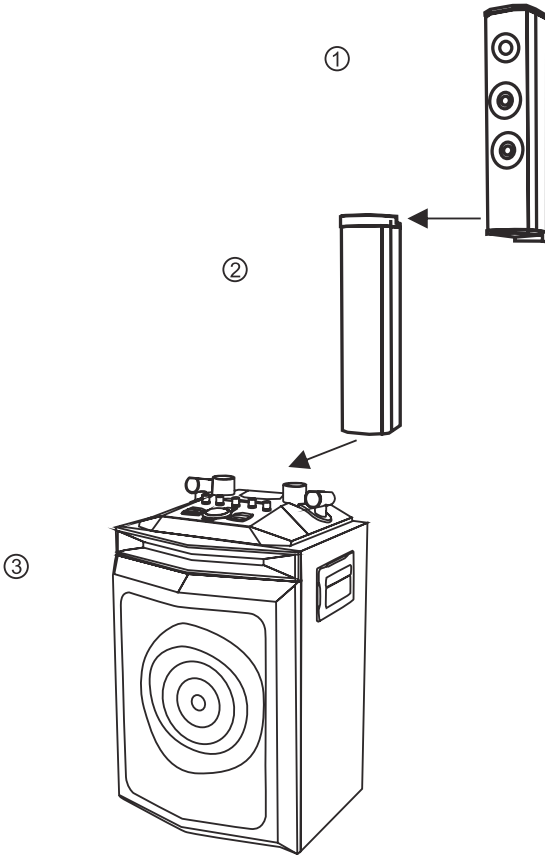
- Les enfants ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil ! Les personnes ayant des capacités mentales, physiques ou psychiques réduites ne peuvent utiliser l'appareil que si elles ont été familiarisées en détail avec les fonctions et les mesures de sécurité par une personne responsable de leur sécurité et si elles comprennent les risques associés.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de l'eau ni être mis en

contact avec de l'humidité.

- Assurez-vous qu'aucun liquide ne rentre dans l'appareil par ses ouvertures.
- Déplacez soigneusement l'appareil en évitant les chocs.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur (par exemple un radiateur). Ne l'exposez pas au soleil.
- Connectez l'appareil comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- Le câble d'alimentation doit être débranché si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue période.
- L'appareil doit être réparé par une personne qualifiée si :
 - a. Le câble secteur est endommagé.
 - b. Des objets sont tombés dans l'appareil ou du liquide est entré dans l'appareil.
 - c. L'appareil a été exposé à la pluie.
 - d. L'appareil ne fonctionne pas correctement sans modification externe significative
 - e. L'appareil est défectueux.
- L'utilisateur ne doit pas tenter d'effectuer d'autres réparations sur l'appareil que celles qui sont décrites dans ce mode d'emploi.
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'égouttement ni aux éclaboussures et aucun objet contenant du liquide ne doit être placé sur l'appareil, comme un vase par exemple.
- Pour couper complètement l'alimentation électrique, vous devez débrancher la fiche secteur de l'appareil, car celle-ci constitue le dispositif de déconnexion.
- La fiche secteur de l'appareil ne doit pas être cachée et doit être facilement accessible lorsqu'elle est utilisée comme prévu.
- La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que l'ensoleillement, le feu ou similaire.
- Une pression acoustique excessive des écouteurs et du casque peut entraîner une perte auditive.
- Gardez une distance minimale (8 cm) autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- La ventilation ne doit pas être obstruée en couvrant l'ouverture de ventilation avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- Aucune flamme nue telle qu'une bougie allumée ne doit être placée sur l'appareil.
- Soyez attentif aux aspects environnementaux lors de l'élimination des piles.
- L'appareil doit être utilisé dans des climats tempérés.

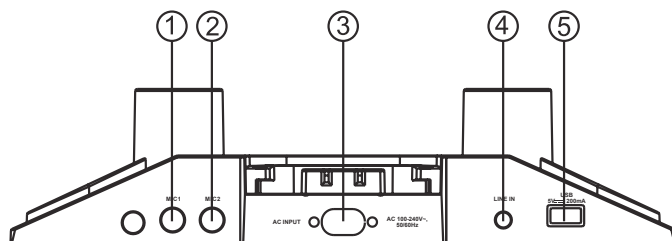
- Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile.
- Remplacez les piles uniquement par un type identique ou équivalent.
- La fiche principale doit rester facilement accessible.
- La ventilation ne doit pas être obstruée en couvrant l'ouverture de ventilation avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- Soyez attentif aux aspects environnementaux lors de l'élimination des piles.
- L'appareil est adapté à une utilisation dans les climats tempérés.
- Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile. Remplacez uniquement par le même type ou un type équivalent.
- La fiche d'alimentation doit rester facilement accessible.
- Réglez le volume au minimum lors e la mise en marche.

INSTALLATION



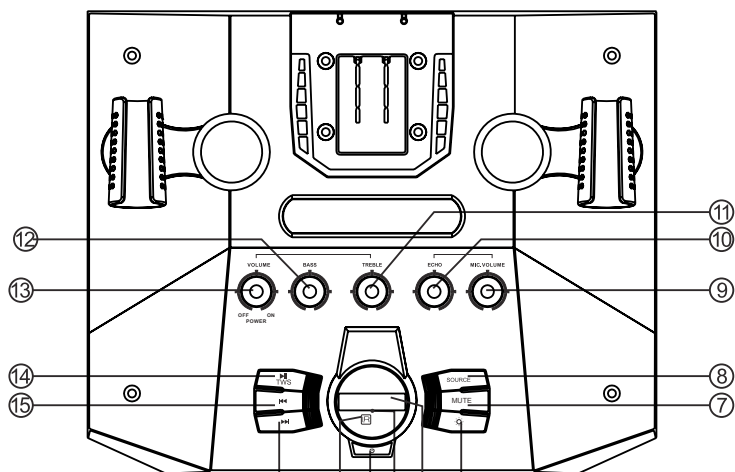
APERÇU DE L'APPAREIL

Dos de l'appareil



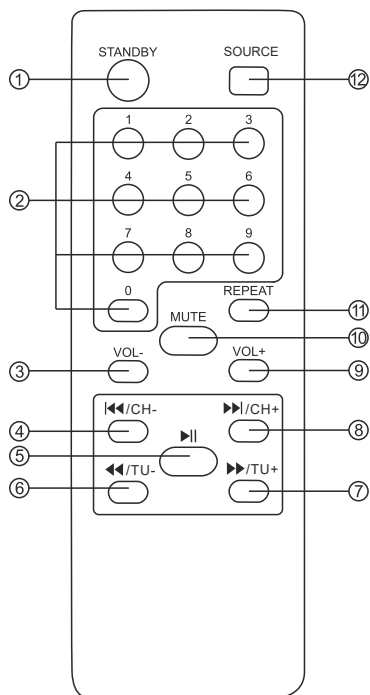
- 1 MIC 1: prise du MIC 1
- 2 MIC 2: prise du MIC 2
- 3 AC: AC 100 – 240 V ~ 50/60 Hz
- 4 LINE IN: prise Line In
- 5 USB: port USB

Vue de dessus



- 1 ► - appuyez sur cette touche pour passer au titre suivant en mode USB/BT.
- 2 Capteur IR de la télécommande
- 3 STANDBY
- 4 Voyant de fonctionnement
- 5 Display – affichage de l'état actuel
- 6 Mode éclairage – appuyez plusieurs fois sur cette touche pour passer de LED 1 à LED 2, LED 3 et OFF.
- 7 TWS – mode stéréo sans fil
- 8 SOURCE – appuyez plusieurs fois sur cette touche pour basculer entre USB, BT et LINE.
- 9 MIC VOLUME – réglage du volume du micro
- 10 ECHO – réglage de l'écho du micro branché
- 11 TREBLE – réglage des aigus
- 12 BASS – réglage des graves
- 13 POWER/VOLUME – Marche/Arrêt. Réglage du volume principal du micro
- 14 ►|| - appuyez sur cette touche pour démarrer la lecture ou la mettre en pause..
- 15 ◀◀ appuyez sur cette touche pour passer au titre précédent en mode USB/BT.

TÉLÉCOMMANDE



- 1 Standby; touche de marche/arrêt
- 2 Touches numériques 0 – 9: ces touches servent à accéder directement à un titre en mode USB. si vous voulez lire le titre 12 par exemple, appuyez sur les touches 1 et 2.
- 3 Pour réduire le volume
- 4 Appuyez sur cette touche pour passer au titre précédent en mode USB/BT.
- 5 Lecture/pause en mode USB-BT
- 6 En mode USB/ BT, maintenez cette touche pour rembobiner.
- 7 En mode USB/ BT, maintenez cette touche pour avancer rapidement.
- 8 Appuyez sur cette touche pour passer au titre suivant en mode USB/BT.
- 9 Pour augmenter le volume
- 10 Maintenez cette touche pour couper le son/ désactiver la fonction Muet.
- 11 Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour activer le mode répétition.
- 12 Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour basculer entre USB, BT et LINE.

COUPLAGE BT ET UTILISATION

- Éteignez tous les appareils BT qui ont déjà été couplés (connectés) avec cet appareil.
- Activez les fonctionnalités BT sur votre téléphone ou lecteur de musique.
- Allumez cet appareil et réglez-le en mode BT. "bL" clignote sur l'affichage LED et indique que l'appareil est en mode d'appairage.
- Configurez votre téléphone ou votre lecteur de musique pour rechercher des appareils BT à proximité.
- Sélectionnez l'appareil "Clubmaster Tube" dans les résultats de recherche sur votre téléphone ou votre lecteur de musique.
- Sélectionnez "OK" ou "OUI" pour coupler cet appareil avec votre téléphone ou votre lecteur de musique.
- Si un mot de passe vous est demandé, entrez "0000". Si la touche correspondante s'allume en bleu, la connexion a été établie avec succès.

TWS (MODE STÉRÉO SANS FIL)

1. Allumez 2 enceintes externes et activez BT sur celles-ci.
2. Appuyez sur la touche TWS du jeu d'enceintes pendant 2 secondes, l'écran affiche "t on" et une tonalité retentit dès que la connexion est établie avec succès.
3. Activez la fonction BT de votre téléphone mobile pour y rechercher des appareils BT et sélectionnez "Clubmaster Tube". Sélectionnez "OK" ou "OUI" pour coupler cet appareil avec votre téléphone portable. Un voyant bleu fixe indique que la connexion est réussie et vous pouvez écouter n'importe quelle musique depuis votre téléphone portable.
4. Appuyez sur la touche TWS de l'enceinte pendant 2 secondes pour désactiver la fonction. "T oF" apparaît alors sur l'affichage.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

Le soussigné, Chal-Tec GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type Clubmaster Tube est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : use.berlin/10034995

Estimado cliente,

Le felicitamos por la compra de este producto y le agradecemos su confianza. Lea atentamente el manual de instrucciones para evitar posibles daños. No nos responsabilizamos de los daños causados si no se han tenido en cuenta las instrucciones de este manual. Escanee el código QR para descargar el manual de instrucciones más reciente en su idioma y más informaciones acerca de este producto.



ÍNDICE

Instrucciones de seguridad	36
Instalación	39
Descripción del aparato	40
Mando a distancia	42
Acoplamiento y uso del bt	43
Tws (modo estéreo inalámbrico)	43
Retirada del aparato	44
Declaración de conformidad	44

DATOS TÉCNICOS



Número de artículo	1034995
Fuente de alimentación	100-240 V~ 50/60 Hz
Consumo	150 W
Altavoces	1 x 1" aguda 2x 3" mediano 1 x 10" bajo
Gama de frecuencias	20 Hz - 20 kHz
Micrófono	1 x micrófono inalámbrico VHF (202.2 MHz)
Modos de fuente	BT (posibilidad de acoplamiento estéreo) USB LÍNEA EN

ADVERTENCIA

 <p>The lightning flash and arrow head within the triangle is warning sign alerting you of dangerous voltage inside the product</p>	<p style="text-align: center;">CAUTION</p> <p style="text-align: center;">RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p> <p>CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICIABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>	 <p>The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting you of important instructions accompanying the product</p>
--	--	--

CUIDADO: NO ABRIR LA CARCASA, EVITE UNA ELECTROCUCIÓN O DAÑOS PERSONALES. NO SE PUEDE REPARAR NINGUNO DE LOS COMPONENTES INTERIORES. DIRÍJASE A PERSONAL CUALIFICADO PARA LAS REPARACIONES.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DE CORTOCIRCUITO NO ACERQUE EL APARATO AL AGUA, LA LLUVIA O HUMEDAD.

	<p>Triángulo con un rayo para la siguiente advertencia: TENSIÓN PELIGROSA: El relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de tensión peligrosa no aislada dentro del recinto del producto que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.</p>
	<p>Triángulo con signo de exclamación para la siguiente advertencia : PRECAUCIÓN: El signo de exclamación dentro del triángulo equilátero tiene como objetivo alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en la literatura que acompaña a este producto.</p>

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las instrucciones. El manual debe ser leído antes de usar la máquina. Guarde el manual de instrucciones para futuras consultas.

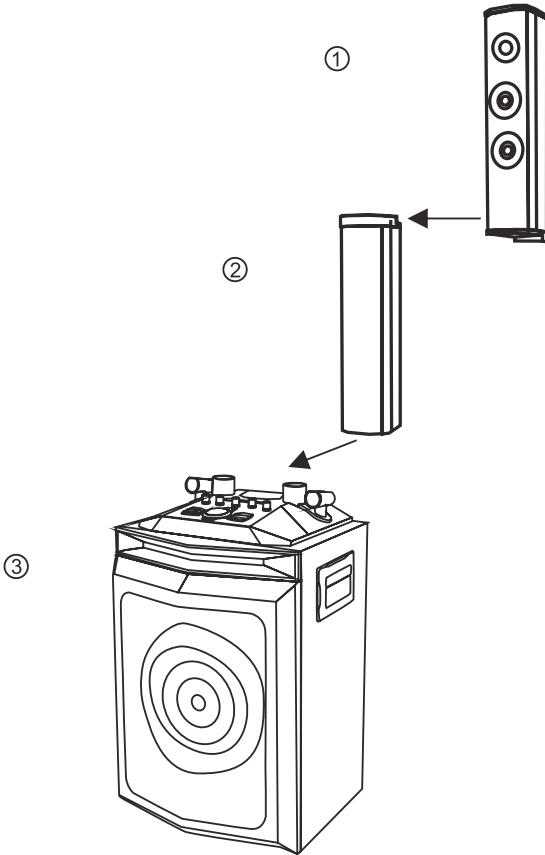
- Los niños no pueden usar el dispositivo. Las personas discapacidades mentales, sensoriales o físicas sólo podrán utilizar el dispositivo si un supervisor responsable les ha familiarizado a fondo con las funciones y las precauciones de seguridad y comprenden los riesgos que conlleva.
- El dispositivo no debe utilizarse cerca del agua ni ponerse en contacto con la humedad.
- Asegúrese de que no entre ningún líquido por las aberturas de la unidad

y el equipo.

- Mueva el dispositivo con cuidado, evite los choques.
- No coloque la unidad cerca de una fuente de calor (por ejemplo, un radiador). No lo exponga al sol.
- Conecte el dispositivo como se describe en este manual.
- El cable de alimentación debe desconectarse si no se utiliza la unidad durante un largo período de tiempo.
- La unidad debe ser reparada por una persona cualificada si:
 - a. El cable de alimentación está dañado.
 - b. Han caído objetos en la unidad o se ha derramado líquido en ella.
 - c. La unidad ha sido expuesta a la lluvia.
 - d. La unidad no funciona correctamente sin cambios externos significativos
 - e. El dispositivo está defectuoso.
- El usuario no debe intentar dar servicio al dispositivo más allá de lo que se describe en este manual.
- No exponga la unidad a goteos o salpicaduras y no coloque objetos llenos de líquidos, como jarrones, encima de la unidad.
- Para desconectar completamente la fuente de alimentación, desenchufe el aparato de la red, ya que el enchufe sirve de desconexión.
- El enchufe de la red del aparato no debe estar bloqueado O debe ser fácilmente accesible cuando se utiliza según lo previsto.
- La batería no debe ser expuesta a un calor excesivo como la luz del sol, el fuego o similares.
- La presión sonora excesiva de los auriculares y audífonos puede causar pérdida de audición.
- Mantenga una distancia mínima (8 cm) alrededor de la unidad para una ventilación adecuada.
- No obstruya la ventilación cubriendo la abertura con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque fuentes de llamas desnudas, como velas encendidas, sobre el aparato;
- Preste atención a los aspectos ambientales de la eliminación de las baterías.
- La unidad debe utilizarse en climas templados.
- Riesgo de explosión debido a la sustitución inadecuada de la batería.
- Reemplazar las baterías sólo con el mismo tipo o equivalente.
- El enchufe principal debe permanecer fácilmente accesible.
- La ventilación no debe obstruirse cubriendo la abertura de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.

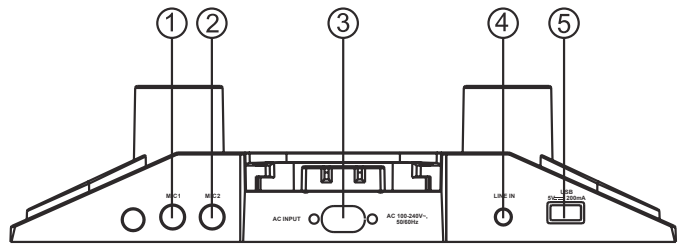
- Preste atención a los aspectos ambientales de la eliminación de las baterías.
- La unidad es adecuada para su uso en climas moderados.
- La sustitución inadecuada de las pilas puede provocar una explosión. Reemplazar sólo con el mismo tipo o equivalente.
- El enchufe de la red debe permanecer fácilmente accesible.
- Ponga el volumen al mínimo antes de usarla. Remplacez les piles uniquement par un type identique ou équivalent.

INSTALACIÓN



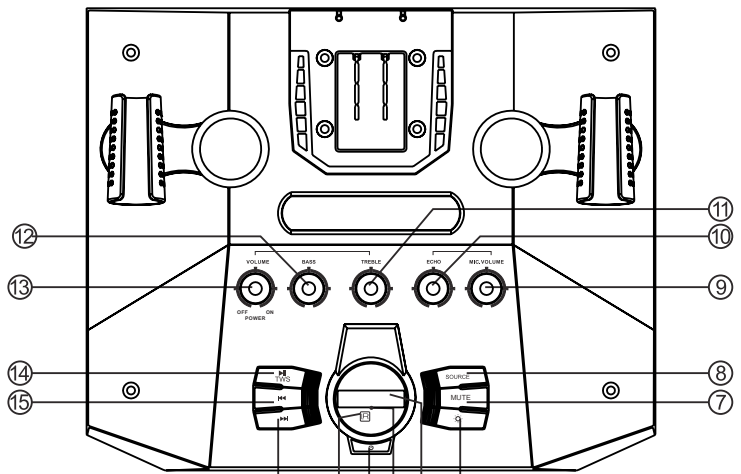
DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Parte posterior



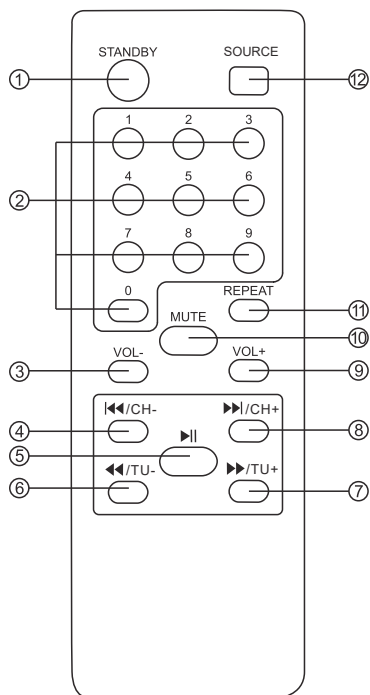
- 1 MIC 1: enchufe MIC 1
- 2 MIC 2: enchufe MIC 2
- 3 AC: AC 100 – 240 V ~ 50/60 Hz
- 4 LINE IN: enchufe Line In
- 5 USB: puerto USB

Vista desde arriba



- 1 ►► - Pulse para pasar al siguiente título en el modo USB/BT.
- 2 Sensor IR del mando a distancia
- 3 STANDBY
- 4 Luz indicadora de operación
- 5 Visualización - visualización del estado actual
- 6 Modo de luz - presione repetidamente para cambiar entre el LED 1, LED 2, LED 3 y APAGADO.
- 7 MUTE – Silenciar
- 8 FUENTE - pulse repetidamente para cambiar entre USB, BT y LÍNEA.
- 9 MIC VOLUME – control de volumen del micrófono
- 10 ECHO – ajuste del eco del micrófono conectado
- 11 TREBLE – control de agudos
- 12 BASS – control del bajo
- 13 POWER/VOLUME – Encendido y apagado. Ajustar el volumen principal del micrófono
- 14 ►► - Presionar para iniciar o pausar la reproducción. Pulse y mantenga pulsado para activar o desactivar el modo TWS (True Wireless Stereo).
- 15 ◀◀ Presionar para saltar al título anterior en el modo USB/BT.

MANDO A DISTANCIA



- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | En espera; botón de encendido/apagado | | |
| 2 | Teclas numéricas 0 - 9: Estas teclas se utilizan para acceder directamente a un título en el modo USB. Por ejemplo, si quieres reproducir el título 12, pulsa las teclas 1 y 2. | 8 | Púlselo para pasar al siguiente título en el modo USB/BT. |
| 3 | Para reducir el volumen | 9 | Para aumentar el volumen |
| 4 | Púlselo para saltar al título anterior en el modo USB/BT. | 10 | Mantenga pulsado para silenciar o anular el silencio. |
| 5 | Reproducir/Pausar en el modo USB-BT | 11 | Púlselo repetidamente para activar el modo de repetición. |
| 6 | En el modo USB/BT, mantenga pulsado para rebobinar. | 12 | Presione repetidamente para cambiar entre USB, BT y LINE. |
| 7 | En el modo USB/ BT, mantenga pulsado para avanzar | | |

ACOPLAMIENTO Y USO DEL BT

- Apague todos los dispositivos de BT que fueron previamente emparejados (vinculados) a este dispositivo.
- Activa las funciones de BT en tu teléfono o reproductor de música.
- Encienda este dispositivo y póngalo en modo BT. "bl" parpadea en la pantalla LED e indica que el dispositivo está en modo de emparejamiento.
- Configura tu teléfono o reproductor de música para buscar dispositivos BT cercanos.
- Selecciona el dispositivo "Clubmaster Tube" en los resultados de búsqueda de tu teléfono o reproductor de música.
- Selecciona "OK" o "Sí" para vincular este dispositivo con tu teléfono o reproductor de música.
- Si se le pide una contraseña, introduzca "0000". Si la tecla correspondiente se ilumina en azul, la conexión se ha establecido con éxito.

TWS (MODO ESTÉREO INALÁMBRICO)

1. Enciende 2 altavoces externos y activa el BT en ellos.
2. Presione el botón TWS del altavoz ajustado durante 2 segundos, la pantalla muestra "t on" y suena un tono en cuanto se establece la conexión con éxito.
3. Active la función BT de tu teléfono móvil para buscar dispositivos BT y selecciona "Clubmaster Tube". Selecciona "OK" o "Sí" para emparejar este dispositivo con tu teléfono móvil. Una luz azul fija indica que la conexión se ha realizado correctamente y que puedes escuchar cualquier música desde tu teléfono móvil.
4. Presione el botón TWS del altavoz durante 2 segundos para desactivar la función. Entonces aparece "T oF" en la pantalla.

RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de baterías, estas no deben eliminarse como residuo doméstico. Infórmese sobre la normativa vigente relacionada con la eliminación de baterías. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico Clubmaster Tube es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: use.berlin/10034995

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il nostro prodotto. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Si declina ogni responsabilità per danni derivati da una mancata osservazione delle istruzioni e da un uso improprio del dispositivo. Scansionate il codice QR per scaricare il manuale d'uso attuale nella vostra lingua.



INDICE

Avvertenze di sicurezza	46
Installazione	49
Descrizione del dispositivo	50
Telecomando	52
Accoppiamento bt e utilizzo	53
Tws (modalità stereo senza fili)	53
Smaltimento	54
Dichiarazione di conformità	54



DATI TECNICI

Codice articolo	1034995
Alimentazione	100-240 V~ 50/60 Hz
Consumo	150 W
Altoparlanti	1 x 1" aguda 2x 3" mediano 1 x 10" bajo
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz
Microfoni	1 x microfono senza fili VHF (202,2 MHz)
Modalità fonte	BT (accoppiamento stereo possibile) USB LINE IN

AVVERTENZA

 <p>The lightning flash and arrow head within the triangle is warning sign alerting you of dangerous voltage inside the product</p>	<p style="text-align: center;">CAUTION</p> <p style="text-align: center;">RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p> <p>CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICIABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>	 <p>The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting you of important instructions accompanying the product</p>
--	--	--

ATTENZIONE: NON APRIRE L'ALLOGGIAMENTO PER EVITARE SCOSSE ELETTRICHE E LESIONI GRAVI. LE COMPONENTI INTERNE NON NECESSITANO DI MANUTENZIONE DA PARTE DEL CLIENTE. RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A TECNICI QUALIFICATI. AVVISO. PER DIMINUIRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE IL DISPOSITIVO ALL'ACQUA, PIOGGIA O UMIDITA'

	<p>Il triangolo con il fulmine ha il seguente significato: TENSIONE ELETTRICA PERICOLOSA: Il simbolo del fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero ha la funzione di mettere in guardia l'utente sulla presenza, nell'alloggiamento del prodotto, di tensioni pericolose non isolate di entità tale da comportare il pericolo di scosse elettriche per le persone.</p>
	<p>Il triangolo con il punto esclamativo ha il seguente significato: ATTENZIONE: il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero ha la funzione di richiamare l'attenzione dell'utente sulla presenza di importanti istruzioni relative al funzionamento e alla manutenzione nell'opuscolo fornito in dotazione con l'apparecchio.</p>

AVVERTENZE DI SICUREZZA

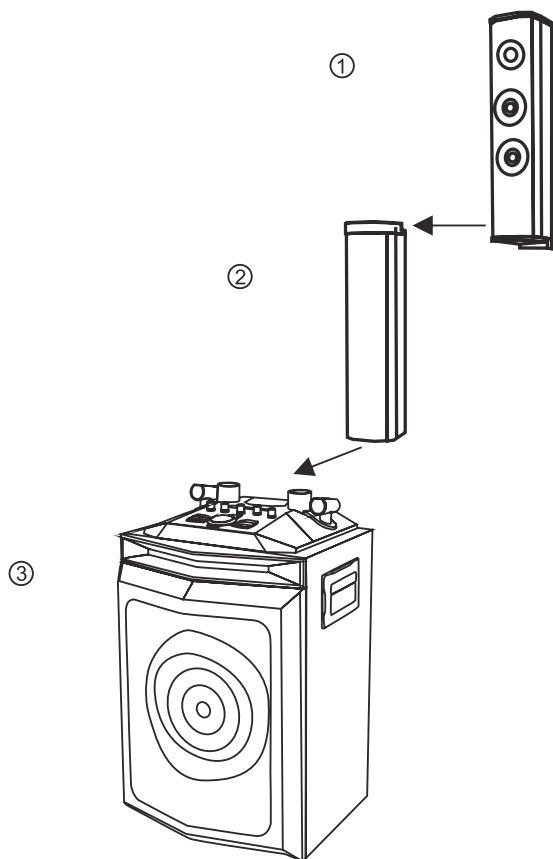
Leggere attentamente le avvertenze prima di utilizzare il dispositivo e conservarle per consultazioni future.

- I bambini non possono utilizzare il dispositivo! Le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte possono utilizzare il dispositivo solo se attentamente sorvegliati o ben istruiti relativamente all'utilizzo del dispositivo stesso da parte di un supervisore responsabile della loro sicurezza.
- Il dispositivo non va usato vicino all'acqua e non può entrare in contatto con l'umidità.

- Assicurarsi che l'acqua non penetri nelle aperture del dispositivo.
- Spostare il dispositivo con attenzione ed evitare urti.
- Non collocare il dispositivo vicino a una fonte di calore (p. es. calorifero) e non esporlo al sole.
- Collegare il dispositivo come descritto nel manuale di istruzioni.
- Scollegare il cavo se non si usa il dispositivo per un certo periodo di tempo.
- Il dispositivo va riparato da una persona qualificata se:
 - a. il cavo è danneggiato.
 - b. vi sono caduti degli oggetti o vi è penetrato del liquido.
 - c. è stato esposto alla pioggia.
 - d. non funziona correttamente senza una modifica esteriore rilevante.
 - e. è difettoso.
- L'utente non può tentare riparazioni non descritte nel presente manuale.
- Non esporre il dispositivo a sgocciolamenti o schizzi, né appoggiare sul dispositivo oggetti contenenti liquidi, come ad es. vasi.
- Per interrompere completamente l'alimentazione elettrica, scollegare il cavo del dispositivo dalla presa elettrica, poiché il sistema di separazione si trova all'interno del cavo.
- Non bloccare il cavo di alimentazione del dispositivo NÉ posizionarlo in siti facilmente accessibili durante l'uso previsto.
- Non esporre la batteria a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.
- Una pressione sonora eccessiva in auricolari e cuffie può portare alla perdita dell'udito.
- Mantenere la distanza minima (8 cm) attorno al dispositivo per garantire un'areazione sufficiente.
- Non ostacolare l'areazione coprendo le aperture con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende ecc.
- Non avvicinare al dispositivo fiamme libere, come ad es. candele accese.
- Rispettare le disposizioni ambientali per lo smaltimento delle batterie.
- Il dispositivo deve essere utilizzato in zone climatiche miti.
- Pericolo di esplosione in caso di sostituzione scorretta delle batterie.
- Sostituire le batterie solo con un tipo identico o equivalente.
- Il tasto di accensione deve essere facilmente accessibile.
- Non ostacolare l'areazione coprendo le aperture con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende ecc.
- Rispettare le disposizioni ambientali per lo smaltimento delle batterie.

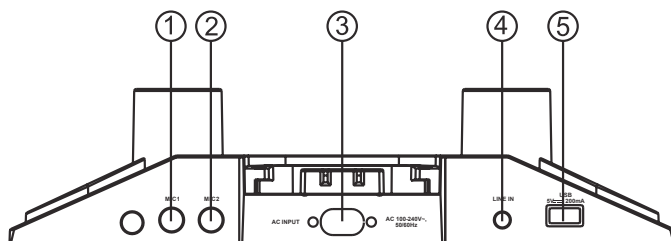
- Il dispositivo è adatto all'uso in zone climatiche miti.
- Pericolo di esplosione in caso di sostituzione scorretta delle batterie. Sostituire solo con un tipo identico o equivalente.
- Il tasto di accensione deve essere facilmente accessibile.
- Prima della messa in esercizio, impostare il volume al minimo.

INSTALLAZIONE



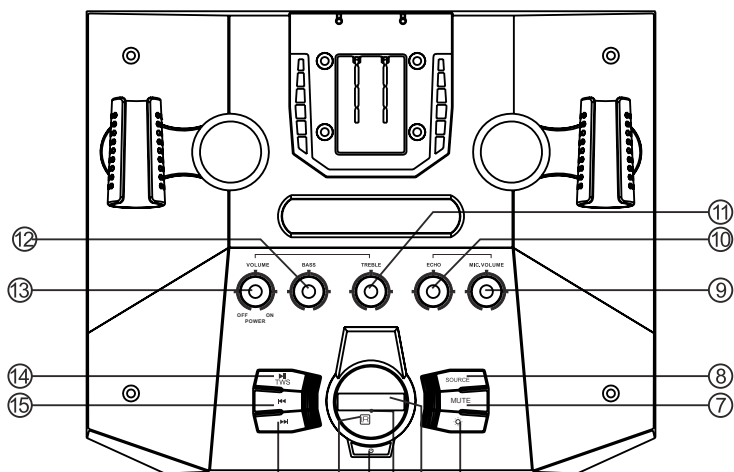
DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Parte posteriore



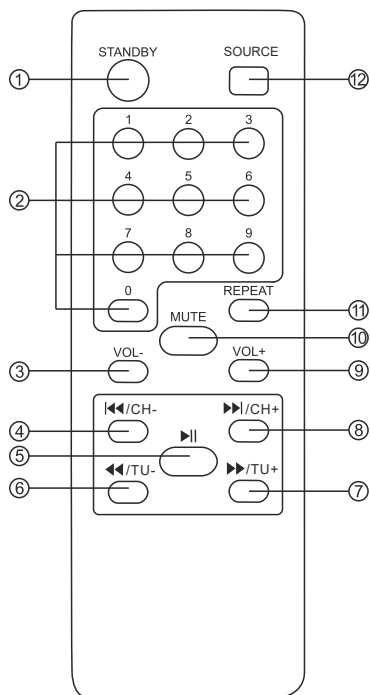
- 1 MIC 1: collegamento MIC 1
- 2 MIC 2: collegamento MIC 2
- 3 AC: AC 100 – 240 V ~ 50/60 Hz
- 4 LINE IN: collegamento Line In
- 5 USB: porta USB

Vista dall'alto



- 1 ► - Premere questo tasto per accedere al prossimo brano in modalità USB/BT.
- 2 Sensore telecomando IR
- 3 STANDBY
- 4 Spia
- 5 Display – per visualizzare lo stato attuale
- 6 Modalità luce – Premere ripetutamente questo tasto per passare da LED1, a LED2, LED 3 e OFF.
- 7 TWS – modalità stereo senza fili
- 8 SOURCE – Premere ripetutamente questo tasto per passare da USB a BT e LINE.
- 9 MIC VOLUME – manopola altoparlante microfono
- 10 ECHO – regolazione echo del microfono collegato
- 11 TREBLE – regolazione della tonalità
- 12 BASS – regolazione del basso
- 13 POWER/VOLUME – Accensione/Spengimento. Regolazione del volume principale del microfono
- 14 ►|| - Premere questo tasto per avviare o mettere in pausa la riproduzione.
- 15 ◀◀ Premere questo tasto per accedere al brano precedente in modalità USB/BT.

TELECOMANDO



- 1 Standby; tasto on/off
- 2 Tasti numerici da 0 a 9: si utilizzano per riprodurre un brano direttamente in modalità USB. Se ad esempio si vuole riprodurre 12 brani, premere i tasti 1 e 2.
- 3 Per abbassare il volume
- 4 Premere questo tasto in modalità USB/BT per accedere al brano precedente
- 5 Avvio/Pausa la riproduzione in modalità USB/BT
- 6 Tenere premuto questo tasto in modalità USB/BT per far tornare indietro il brano.
- 7 Tenere premuto questo tasto in modalità USB/BT per mandare avanti il brano.
- 8 Premere questo tasto in modalità USB/BT per accedere al prossimo brano.
- 9 Aumenta il volume
- 10 Tenere premuto questo tasto per togliere il volume/ disattivare il silenziamento
- 11 Premendo ripetutamente questo tasto si attiva la modalità di ripetizione
- 12 Premere ripetutamente questo tasto per cambiare da USB a BT e LINE

ACCOPPIAMENTO BT E UTILIZZO

- Spegner tutti i dispositivi BT che sono stati precedentemente accoppiati (collegati) con questo dispositivo.
- Attivare tutte le funzioni BT su smartphone o lettore musicale.
- Accendere il dispositivo e impostare la modalità BT. Sul display a LED lampeggia "bl" e visualizza che il dispositivo si trova in modalità di accoppiamento.
- Impostare lo smartphone o il lettore musicale in modo tale che vadano alla ricerca di dispositivi BT.
- Selezionare il dispositivo "Clubmaster Tube" dai risultati della ricerca dello smartphone o del lettore musicale.
- Selezionare "OK" o "SI" per accoppiare questo dispositivo con lo smartphone o il lettore musicale.
- Se viene richiesta una password, digitare "0000". Se il tasto corrispondente si illumina di blu significa che il collegamento ha avuto successo.

TWS (MODALITÀ STEREO SENZA FILI)

1. Accendere 2 altoparlanti esterni e attivare BT.
2. Premere il tasto TWS sul set altoparlanti per 2 secondi. Il display visualizza "t on" e si sente un suono non appena si instaura il collegamento.
3. Attivare la funzione BT sullo smartphone per cercare dispositivi BT e selezionare "Clubmaster Tube". Selezionare "OK" o "SI" per accoppiare questo dispositivo con lo smartphone. La luce blu indica che la connessione ha avuto successo ed è possibile riprodurre tutti i brani che si vogliono dallo smartphone.
4. Premere il tasto TWS sul set altoparlanti per 2 secondi per disattivare la funzione. Infine il display visualizza "T of".

SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

Il prodotto contiene batterie. Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di batterie, non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Preghiamo di informarvi sulle regolamentazioni vigenti sullo smaltimento delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela l'ambiente e la salute delle persone da conseguenze negative.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

Il fabbricante, Chal-Tec GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Clubmaster Tube è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: use.berlin/10034995

